

韓国日本語教育実習

担当教員：金孝卿

実習校	国立ハンバツ大学校(韓国・大田) / 人文社会大学日本語科
目的	1.日本語教師としての資質を養うと同時に、韓国人日本語学習者への日本語教育を体験する 2.韓国語力(会話力)の向上をはかる。 3.学校での生活や現地学生との交流を通して異文化を体験する。
内容	1.日本語の授業の見学 2.日本語の授業の補助活動(TA、採点など) 3.日本語の授業のための準備(教材作成など) 4.日本語の授業の実施(教壇実習)
単位認定	「海外日本語教育実習 C」 2 単位 *これは留学による単位互換科目でなく、麗澤大学の認定科目である。単位は参加した実習の次の学期の認定となる。実習終了後、9月に履修登録する。実習校の担当教員の評価および本人提出のレポートなどにより、麗澤大学の教員が単位を認定する。
期間	2週間(7月下旬)の予定(※詳細は説明会で示す)
宿泊	寮またはホテル 2週間 (ホテルの場合、公共交通機関を使って通学)
参加人数	日本学・国際コミュニケーション<<JIC>>で選考する。 基本的に1人の実習生が1人のクラスの日本語教員について、全期間指導を受ける。 予定としては、初級・中級の会話クラスを開講される。春学期中に実習校の教職科目履修生とともに Zoom で教材作成を体験する。
参加資格	① 全専攻。但し、参加条件あり。 参加条件:「日本語と世界」「日本語教育入門」「日本語教授法の基礎/共生社会における言語支援」を実習前に履修すること。 ② 3年生以上 ③ 韓国語力は問わない。
注意事項	1. 韓国滞在中の保険(海外旅行保険で、自分の病気やケガだけでなく、他人への賠償責任、自分の携行品の保障、病気・ケガの救援者費用も含まれているもの)に必ず加入する。 2. 実習期間中はどんなことがあっても、車の運転はしない。
実習報告書	1. 実習校での実習について 6000 字程度にまとめ、「韓国日本語教育実習報告」というタイトルで提出する。 2. 実習生活について(学校、その他異文化経験など) 「実習生活について」というタイトルで 2400 字程度にまとめ、提出する。 *いずれも箇条書きやメモ形式ではなく、文章形式できちんと章立てて書く。 資料は添付しない。 3. 実習期間の正確な記録(日時、出来事、その説明)文字数は自由 「韓国日本語実習記録」というタイトルでまとめ、提出する。
提出方法	MS-Word で作成して提出すること。
提出締切	10 月 31 日
提出先	JIC 専攻 担当教員 金孝卿

韓国日本語教育実習プログラム

担当教員:金孝卿

	2 年次または 3 年次		3 年次または 4 年次
3 月下	(1 年次) 留学・海外日本語教育実習オリエンテーション	4 月	実習説明会(参加希望者のみ)/実習申込書配布
5 月		5 月	参加者決定
			実習ガイダンス<現地での授業・実習の準備開始>
6 月		6 月	実習準備<現地での授業・実習の準備>
7 月		7 月	実習最終ガイダンス (日程計画書提出)
			渡航前の事前説明会
			出発・実習開始 (2025.7 月下旬出発) 2 週間
			2025 年 7 月 19 日～31 日(予定)
			実習終了・帰国
8 月		8 月	
9 月		9 月	履修登録
10 月		10 月	実習報告会
			実習レポート・実習報告書提出
11 月		11 月	
			↓
12 月		12 月	* 実習報告書 A「韓国日本語教育実習報告」 実習校での実習について 6000 字程度にまとめ、提出する B「実習生活について」 実習生活について(ホームステイ、学校、その他異文化経験等)2400 字程度にまとめ、提出する。 *いずれも箇条書きやメモ形式ではなく、文章形式できちんと章だてて書く。資料は添付しない。 C「韓国実習記録」 *実習期間の正確な記録(文字数は自由) (日時、出来事、その説明) 提出方法: MS-Word で作成して提出すること。 提出締切: 10 月 31 日 提出先: JIC 専攻:担当教員 金孝卿
1 月		1 月	
2 月		2 月	
3 月		3 月	単位認定

韓国日本語教育実習 プログラム

実習費用(概算)(2025 年度の概算) 1ウォン = 0.1

1)現地での費用・他	ウォン	金額	支払い方法
実習費用 無料			
寮費 2 食付		¥40,568	
(一人部屋₩14,200) × 2週間(12 泊)	₩292,800		
(昼食・夕食₩4,700(1 食当))	₩112,800		
生活費・食費(休日の観光等含む)		¥20,000	
合計①		¥60,568	
2)渡航費用・他			
往復航空運賃(成田-仁川往復)		¥62,680	(2025.7.19 発 アシアナ・エアラインの例)
国際線航空券発券手数料		¥3,300	
成田空港使用料		¥2,950	
国際観光旅客税		¥1,000	
海外空港税・航空保険料・燃油サーチャージ		¥18,370	
仁川⇄大田(リムジン)₩34,000 × 2 = 68,000	₩68,000	¥6,800	
学研災付帯海外留学保険		¥8,000	拡充プラン 29 日までの例
合計②		¥103,100	

実習費用概算 合計①+② ¥163,668